

## Fontainebleau! foresta immensa... Io la vidi e al suo sorriso

Don Carlo's romance from the five-act version of the opera *Don Carlo* (tenor)  
Original French libretto by *Joseph Méry* (1797-1866) and *Camille du Locle* (1832-1903) based on  
Schiller's dramatic poem *Don Carlos, Infant von Spanien*. Translated into Italian in 1866 by *Achille de  
Lauzières* (1800-1875).

Set by *Giuseppe Verdi* (1813-1901)

This is the Italian translation of the French aria from the five-act version of Don Carlos

*Recitative:*

<b>Fontainebleau!</b>	<b>foresta</b>	<b>immensa</b>	<b>e</b>	<b>solitaria!</b>
[fɔ̃.tɛ.nɛ.'blo	fo.'rɛ.sta	im.'mɛn.sa	e	so.li.'ta:.rja]
Fontainebleau!	Forest	immense	and	solitary!

<b>Quai</b>	<b>giardin,</b>	<b>quai</b>	<b>rosai,</b>	<b>qual</b>	<b>Eden</b>	<b>di</b>	<b>splendore</b>
[kwa:i	dʒar.'di:n	kwa:i	ro.'za:i	kwɑl	'ɛ:.den	di	splɛn.'do:.rɛ]
What	gardens,	what	roses,	what	Eden	of	splendor

(*What gardens, what roses, what splendor of Eden*)

per Don Carlo potrà questo bosco valer,  
ove Isabella sua sorridente apparì! ...

*Romance:*

Io la vidi e al suo sorriso  
scintillar mi parve il sole;  
come l'alma al paradiso  
schiuso a lei la speme, il vol.  
Tanta gioia a me prometto  
che s'inebria questo cor;...  
Dio, sorridi al nostro affetto,  
ah, benedici un casto amor.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

